



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

ПЕРВОЕ СОВЕЩАНИЕ ДОГОВАРИВАЮЩИХСЯ СТОРОН СОГЛАШЕНИЯ ФАО О МЕРАХ ГОСУДАРСТВА ПОРТА

Осло, Норвегия, 29–31 мая 2017 года

СОСТОЯНИЕ СОГЛАШЕНИЯ ФАО О МЕРАХ ГОСУДАРСТВА ПОРТА ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ, СДЕРЖИВАНИЮ И ЛИКВИДАЦИИ НЕЗАКОННОГО, НЕСООБЩАЕМОГО И НЕРЕГУЛИРУЕМОГО ПРОМЫСЛА¹

Договаривающимся Сторонам предлагается:

- принять к сведению список Договаривающихся Сторон Соглашения и призвать государства, не являющиеся Договаривающимися Сторонами, сдать на хранение документ о ратификации, принятии, утверждении или присоединении, в кратчайшие возможные сроки;
- принять к сведению информацию о ходе применения Соглашения к настоящему времени и обсудить решение любых связанных с этим проблем.

¹ Настоящий документ призван содействовать проведению обсуждений в ходе совещания Договаривающихся Сторон и не затрагивает мнения или интерпретацию этого Соглашения и нормы международного права и решения по осуществлению этого Соглашения Договаривающимися Сторонами.

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия её деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно ознакомиться на сайте <http://www.fao.org/fishery/nems/40910/en>



I. ИСТОРИЯ ВОПРОСА

1. Соглашение ФАО о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла (именуемое в дальнейшем "Соглашение") было утверждено Конференцией ФАО 22 ноября 2009 года и открыто для подписания в период с 22 ноября 2009 года по 21 ноября 2010 года всеми государствами и региональными организациями экономической интеграции. За этот период Соглашение подписали 23 государства и Европейский союз (ЕС). В соответствии с положениями статей 26 и 27 Соглашения оно подлежит ратификации, принятию или одобрению подписавшими ее Договаривающимися Сторонами и также открыто для присоединения любого государства или региональной организации экономической интеграции, которые его еще не подписали. Ратификационные грамоты или документы о принятии, утверждении или присоединении сдаются на хранение Генеральному директору ФАО в качестве депозитария².

II. СОСТОЯНИЕ СОГЛАШЕНИЯ И ТЕНДЕНЦИИ

2. На 9 мая 2017 года к Соглашению присоединились 46 Договаривающихся Сторон, включая ЕС³. Список Договаривающихся Сторон приведен в Приложении к настоящему документу.

3. Договаривающимся Сторонам предлагается проинформировать совещание о достижениях и проблемах, связанных с применением данного Соглашения. Государствам, не являющимся Договаривающимися Сторонами, соответственно предлагается представить информацию о планах по присоединению к данному Соглашению и о состоянии внутренних процедур, связанных с присоединением к этому Соглашению. Прочим наблюдателям также может быть предложено представить информацию об их вкладе в применение Соглашения в порядке, предусмотренном правилами процедуры совещания.

III. ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ ДОГОВАРИВАЮЩИХСЯ СТОРОН

4. Договаривающимся Сторонам предлагается:

- принять к сведению список Договаривающихся Сторон Соглашения и призвать государства, не являющиеся Договаривающимися Сторонами, сдать на хранение документ о ратификации, принятии, утверждении или присоединении в кратчайшие возможные сроки;
- принять к сведению информацию о ходе применения Соглашения к настоящему времени и обсудить решение любых связанных с этим проблем.

² Статья 36 Соглашения

³ Обновленная информация о статусе Соглашения, включая список подписантов и Договаривающихся Сторон, доступна по следующей ссылке: www.fao.org/fileadmin/user_upload/legal/docs/037s-e.pdf

ПРИЛОЖЕНИЕ

**Договаривающиеся Стороны Соглашения ФАО о мерах государства порта
(по состоянию на 9 мая 2017 года)**

Договаривающаяся Сторона	Ратификация	Принятие	Одобрение	Присоединение
1 Албания				7 апреля 2017 года
2 Австралия*	20 июля 2015 года			
3 Багамские Острова				7 октября 2016 года
4 Барбадос				2 февраля 2016 года
5 Кабо-Верде				23 июня 2016 года
6 Чили*	28 августа 2012 года			
7 Коста-Рика				4 декабря 2015 года
8 Куба				25 марта 2016 года
9 Доминика				6 мая 2016 года
10 Европейский союз (организация-член)*			7 июля 2011 года	
11 Франция*			11 июля 2016 года	
12 Габон*		15 ноября 2013 года		
13 Гамбия				29 июля 2016 года
14 Гана*	29 ноября 2016 года			
15 Гренада				17 июня 2016 года
16 Гвинея				3 июня 2016 года
17 Гайана				7 марта 2017 года
18 Исландия*	16 июня 2015 года			
19 Индонезия*	23 июня 2016 года			
20 Мадагаскар				27 марта 2017 года
21 Мальдивские Острова				16 марта 2017 года
22 Мавритания				23 января 2017 года
23 Маврикий				21 августа 2015 года
24 Мозамбик*	19 августа 2014 года			
25 Мьянма				22 ноября 2010 года
26 Новая Зеландия*	21 февраля 2014 года			
27 Норвегия*	20 июля 2011 года			
28 Оман		1 августа 2013 года		
29 Палау				30 ноября 2015 года
30 Панама				21 ноября 2016 года
31 Республика Корея				14 января 2016 года
32 Сент-Китс и Невис				9 декабря 2015 года
33 Сент-Винсент и Гренадины				23 июня 2016 года
34 Сан-Томе и Принсипи				22 ноября 2016 года
35 Сенегал				23 марта 2017 года
36 Сейшельские Острова				19 июня 2013 года
37 Сомали				9 ноября 2015 года
38 Южная Африка				16 февраля 2016 года
39 Шри-Ланка				20 января 2011 года
40 Судан				12 мая 2016 года
41 Таиланд				6 мая 2016 года
42 Того				2 декабря 2016 года
43 Тонга				6 мая 2016 года
44 Соединенные Штаты Америки*	26 февраля 2016 года			
45 Уругвай*	28 февраля 2013 года			
46 Вануату				6 мая 2016 года

* Подписали Соглашение, в соответствии со статьей 25 Соглашения, в течение периода, когда оно была открыта для подписания в ФАО (с 22 ноября 2009 года по 21 ноября 2010 года). Следующие государства подписали Соглашение в течение этого периода, но не сдали ратификационные грамоты или документы о принятии или утверждении на хранение: Ангола, Бенин, Бразилия, Канада, Кения, Перу, Российская Федерация, Самоа, Сьерра-Леоне и Турция.